

NR Donnerstag, 19. Dezember 2019, 08:00-13:00

Nachmittag: Feier der Bundespräsidentin und des
Ständeratspräsidenten

Woche: 3

CN Jeudi, 19 décembre 2019, 08:00-13:00

Après-midi: Réception de la Présidente de la
Confédération et du Président du Conseil des
Etats

semaine : 3

CN Giovedì, 19 dicembre 2019, 08:00-13:00

Pomeriggio: Cerimonia della presidente della
Confederazione e del Presidente del Consiglio
degli Stati

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
16.077	n	DE FR IT	OR. Aktienrecht CO. Droit de la société anonyme CO. Diritto della società anonima	1	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Fehlmann Rielle Markwalder		IIIa/IV
18.076	n	DE FR IT	Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht. 12. Kapitel: Internationale Schiedsgerichtsbarkeit Loi sur le droit international privé. Chapitre 12: Arbitrage international Legge federale sul diritto internazionale privato. Capitolo 12: Arbitrato internazionale			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Fehlmann Rielle Vogt		IIIb/IV
Um 12.40 Uhr - À 12h40 – Alle ore 12.40										
19.039	s	DE FR IT	Beschaffung neuer Kampfflugzeuge. Bundesbeschluss Acquisition de nouveaux avions de combat. Arrêté fédéral Acquisto di nuovi aerei da combattimento. Decreto federale		Antrag der Einigungskonferenz Proposition de la Conf. De conciliation Proposta della Conf. di conciliazione	SiK CPS De CPS	VBS DDPS DDPS	Cattaneo Hurter Thomas		IIIa/IV